

## Téeríi ana fa bíníyú unni kayya won Pool Timoote ra Kúnsëe

Bee daa uni ana fa bíní Pool Timoote ra. Di fi Timoote, ßani Pool daa húmú boku légéyë te Pool húmú haba' ri koy kah-kah ðii na. Una nék, Pool bíníyë' rí filiß kasaa bee téyúu rí Rom ow caak súugëhté' rí rë (1.15-17). Filiß una, bi yúh rí biti yee talla' ri pesi ra gaanay, ði wonte Timoote iña míllë' rí rí líkín rë (4.6-8).

Filiß una, Pool ðéßë' símí Koope ndah ðee géme' Timoote Kiristaa ra (1.5).

Di néríssé' rí di húmú man pesi ði fi Pool, di na húmú yëeddë' rí a coono fa dey ri ndah waarii Uni Neba ra (1.8).

Di líkínté' rí nda ri ðeß wodi coono fa, ði ham híin ti soldaar kah-kah Yéésú-Kiristaa na nen, ði yëeddë' unni Koope níi ñee waal te ri ðan naa neeh dara (1.7 ; 2.3-4, 14-15).

Di wonte ri moytoh ðëewë ðeku wonni lahay njiriñ, a capa' sun i won kep affi wa ra, ði ñee kotti, ði fonko légéyí, ði ham géme' híin (2.16, 22 ; 4.5).

Di wonte ri :

- yii leñke waarii Uni Neba (1.8-12),
- yii leñke di waðti yëeddúun Unni Koope (2.14-19),
- yii leñke di waðti man súrgíi Koo-Yíkëe (2.22-26),
- yii leñke jamanaa míllë' rë (3.1-9),
- a yii leñke njiriñ mi iña bíníyú Téerëe rë (3.14-17).

Bëyí fí jañi téeríi bee ðéëß ay ot biti iña filiß mín yúun jamanu fi jamanu ðéëß, wa mín líkínúu ow, wa mín yëeddúu ow mín múñ a ðee nay habuu ngémë híin ðë.

*Wodohi Pool Timoote*

<sup>1-2</sup> Do fi Timoote, do fa haba' mi koy soo na te mi faha'te ro ní faha' ra, so' mi Pool, daa mi na wodoh ro. So' mi apootari Yéésú-Kiristaa ndah Koope daa faha' baaha. Mi nahu woni ðëewë yii lenke pesa gap Koope ðëewë nay none Yéésú-Kiristaa na ra. Baap-Koo a Yéésú-Kiristaa Yíkíi yen líhún ðë mal, teeð do naa'-keeñ, on do jaamma !

*Líkíní Pool Timoote yii lenke waarii Uni Neba*

<sup>3</sup> Ma na sím Koope fa na jaamiyoh mi ra ti di na húmú paguu ri caacci so' koon nen, te mi paga' ri a afi tookke. Na' a elek ðéeð, ðagaa mi faraah mi cap tiyu <sup>4</sup> te nuf so' payte muun ma húmú yook fu na húmú takuu yen bín fë rë, tahte mi sesohte tíkëedú íl níi keeñ so' sos siið. <sup>5</sup> Nuf so' na koleeh ðee hena' ngémú kaah doo na ra, te ngémí baa daa húmú ciffu Lëyís a yaafu Ëníis në, te ri ee doo na ðal. Baa wëerté së' kën ! <sup>6</sup> Yii baa daa tah mi na nédís rë ee biti fu ðaatti hubis yee on do Koope, bee húmú tíkë' mí rë ya' mi falte ro ra, ndah <sup>7</sup> Koope onay yen Ruuh-Pesej nda yen hen ðëewí neehute. Ruuha kay taha' yen lah doole, yen fahanta', yen mín ham affi yen.

<sup>8</sup> Kon, ngana sopoh waarii yii lenke Yíkíi yen na te ngana sopoh ðal téjë téyú mí kasu af ri ra. Do kay, habe rek yen bok coono fa laha' mi waarii Uni Neba ra, Koope ay yen on doole. <sup>9</sup> Daa ri sëmlë' yen, dëekké yen nda yen hen ðëewí ladute. Pagaðði yen daa tah neh Koope dëek yen. Yee tah ði dëek yen ða kay, neða' ri neðoo ðaatte biti ði onte yen mal. Mali baa húmú ñéyíð ðí Yéésú-Kiristaa na onte yen ði ðeef ëldúnë sakuy doom ra, <sup>10</sup> feeñce yen na leegi, bee aya' Sëmléhí yen Yéésú-Kiristaa ëldúnë rë. Di ðanke kúl kë, ñeya'te Uni Neba teeðpe yen biti lahte pesi na ðúméh. <sup>11</sup> So' nék, Koope fal so' apootar nda mi waare

ḃëewë Uni Nebi bah, mi yëedíḃ wë rí. <sup>12</sup> Yii baa daa tah mi dey coono ḃeh, ndaa mi sopaay na ndah mi yúh ḃëe' mi tík yaakaari so' ḃii na ra, te wëerté sè' biti ḃi mín nííḃ yee deḃéén ḃí sè' rë níi yiin bis-këem.

<sup>13</sup> Fu kelohte unni kaah ya won mi ro ra. Lah nérsée wë fu ham na a ngémí híině lahu yen a faha'a fahuu yen ow ndah nona nonu yen Yéésú-Kiristaa na ra. <sup>14</sup> Lah habe iñi wanna deḃéénú fú yaa ra híin, Ruuh-Peseḃ fa dék yen na ra ay roo ḃedda'.

<sup>15</sup> Do nék, fu yúhté biti sah koy-yaayya deyi Aasi ḃééḃ yessute so', Fisel a Hermosen nonu ḃëewí yaaha. <sup>16</sup> Onesifoor nék, na hoñ soo toñ te homa hom mi kasaa bee ra, ḃi sopaay na. Kon, Yíkëe ḃémpí teeḃ ḃëy faami naa'-keëñ. <sup>17</sup> Di kay, hena' ri Rom cëp, ḃi yam saami so' níi ri otte so'. <sup>18</sup> Yíkëe ḃém ḃíi teeḃ naa'-keëñ yiin bis-këem ! Do fi bah, fu luk ḃëewë ḃééḃ yúh ḃee habra' ri so' Efes ra.

## 2

### *Gém Kiristaa na, ñéerë' a coono*

<sup>1</sup> Kon book, ḃo fa haba' mi koy soo na ra, ḃeye mala lahuu yen di yee nonuu yen Yéésú-Kiristaa na ra, hen dooluu. <sup>2</sup> Iña keloh fu maa yëeddë' wë ffi i ow caak ra, lah yëeddë wë ḃëewí mitu lekoh nda wa fi yaa ḃal, wa mín wëe yëedíḃ i ow kay. <sup>3</sup> Beye wodu coono fa ti soldaar kah-kah Yéésú-Kiristaa na nen. <sup>4</sup> Soldaar nék, faha' biti keëñ kélfíi sos ḃii na raa, ay moytoḃ yii taway soldaar ḃééḃ. <sup>5</sup> Te ḃal, ḃëyi fi hom saadanta', ḃi ñeyay unna poku ḃëewë rë rek, ii waafu. <sup>6</sup> Ti ḃaaha nen ḃal, líněhí mokke légyí meeyi daa waḃti ḃéḃëe ḃéḃírěh iña lecu meeya ra. <sup>7</sup> Lah níḃé sun fi iña won mi ro yaa ra. Yíkëe sah ay waa ḃek ḃééḃ afu.

<sup>8</sup> Nérsée Yéesú-Kiristaa, ɗi fa kèllú búudé te coosaana' tali Dawit ti di wonuu ri filiɓ Uni Neba waare mi ra nen. <sup>9</sup> Uni Nebi baa daa tah mi dey coono ní mi téyúté kasu ti banndi nen, ndaa Un Koope ow téyëy rí. <sup>10</sup> Yii baa daa tah mi múñ coono yi yaa bééɓ ndah bëewë Koo tanis wa ra. Hen ɗaa raa, wa non bëewë Yéesú-Kiristaa múcël wë, on wa ndami na ɗúméh rë.

<sup>11</sup> Woni wëerté abeh :  
Yen húlúté a Kiristaa raa,  
yen ay pes a ɗi.

<sup>12</sup> Yen múñ coono ti ɗi nen,  
yen ay took nguur ka a ɗi.  
Yen taasoh biti yen yúhú rí,  
ɗi ɓal ay taasoh biti ɗi yúh yen.

<sup>13</sup> Wuti yen paguy iña won ɗi yen ɗa raa sah,  
yii won ɗi bééɓ ɗi paŋ ri,  
ndah ɗi na lofiseeh.

*Di waɗti yëeddúun Unni Koope*

<sup>14</sup> Lah dékée nérsí bëewë iñyaa bééɓ, fu cagoh fu túuy wë fii Koope biti wa moytoh capa' sun i won, ndah baa ii wa ɓaat dara gét nëe yahi bëewë në síkírúu rë. <sup>15</sup> Page bééɓ ní fu caŋ fii Koope raa, ɗi laas ɗo. Yëeddée Unni kaah yi Koope ní ñee waal. Hen ɗaa raa, fii sopoh légéyú. <sup>16</sup> Lah moytee wonna lahay njiriñ te won yii lenke éldúnë kep ra. Bëewë na ɓeku wonni yaa kut affi wa ra, ɓaatuu kaañ Koope ɓaatoo faraah. <sup>17</sup> Wonni wa man puuli ngal ngalo nen, ɓaata' ɓaatoo rek saye. Himene a Filet nonu bëewí yaaha, <sup>18</sup> wa wuluute kaaf ka, na wonu biti Koope kélíɗté yen búudé ní wocce. Yii baa tahte lahte bëewí ngémí wë saatate. <sup>19</sup> Ndaa nék, taɓahi Koope daa yíp ɗí híinë' híinëe gíŋ te unni yee daa na bíníyú sun fi tígë yípëh taɓaha ra : « Yíkëe yúh bëewë nonu ɗii na ra » a « Bëyí won biti ɗi non Yíkëe në, wulaa pagadɗ ɓos. »

<sup>20</sup> Filiḅ faam fi wunte nék, iñi pagaa ya filiḅ ḅééḅ úrís neh mbée hélís : Lahte na yí hente barngal mbée yugusuu a dépēh. Yaa aana hom ḁúhrúu bis feet, yaa aana faraah ḁúh. <sup>21</sup> Ḃëyí fí ḅukut afi yii na sobeyil raa nék, ay lah njiriñ, ḁi homiḁ Yíkíi kep, ḁi man a iñi pagaa ya hom ḁúhrúu bis feet ḁa. Yii hente yin wun ḅééḅ, ḁi fi Ḃëyí baa sohluute na.

*Di waḁti man súrgíi Koo-Yíkēe*

<sup>22</sup> Lah moytee yii hente pagadḁ kúkēy, fu yulidḁ : yii hente júḅ, fu ham ngémē, fu faha' ow, fu lah jaamma, ḁoni Ḃëewē na ḁagu Yíkēe a keeñi lante ra ñéerē' nē. <sup>23</sup> Ngana síkírēh wonadḁ ñak-af, yí lahay af a lúk ndah fu yúhté bití wa kúré' íñē', <sup>24</sup> te Ḃëyí hen súrgíi Koo-Yíkēe, íñē' waray ri. Di waḁti hena Ḃëyí faha'te ow, Ḃëyí mínté yēeddē' te mín múñ coono ḅééḅ. <sup>25</sup> Di waḁti hena Ḃëyí mín nofanta' a Ḃëewē ñéerúuy a iña na yēeddē' rí rē, nda heeyce Koope paḅ níi wa lof pesadḁ ndín, wa yúh kaaf ka. <sup>26</sup> Hen ḁaa raa, affi wa ay kúnsēh, wa múc ya' Seytaane fa ham wa fiirí, wa na ñeyu yii faha' ri ḅééḅ rē.

### 3

*Jamanaa míllē' rē*

<sup>1</sup> Lah yúhé bití jamanaa míllē' rē ay misik níi misik. <sup>2</sup> Ḃëewē ay tasee faha' affi wa kep, wa tík hélís kep affi wa, wa gaan-gaanlee, wa tík affi wa kep ow, wa solee. Wa ay kaa' ñee woni yaayyi wa a baappi wa. Wa ay hen Ḃëewí nē gérmíh ow, wa ii on yii nonte Koope na cér. <sup>3</sup> Wa ay súh keeñ, wa hen Ḃëewí híinúté, wa ay wone ḅos kep sun ow. Wa ii míníl ham affi wa, wa ay made rabḁi sohoorri yaa nen, wa ii faha' sah yii hente wun. <sup>4</sup> Wa ay tasee ñee loo yi Ḃëewē, wa hen Ḃëewí cēppélúté te damuute. Iñi èldúnē ay waa génēl Koope. <sup>5</sup> Wa ay lakaata'

biti wa pokuute Koope na, te dfeef wa kaa'uute biti doolii Koope lofis wa. Lah moytee b̄ewí yah. <sup>6</sup> Yaa aana waa na yootuu yootoo haale faamma, nofee belebba fahuuy affi wa ra, wa fi belebba yéŋké biti enuu bakaad' caak te fah pes-neb kúrëelëh wë rë. <sup>7</sup> Wa fi belebba yah, hom síkírúu yëeddë' yë b̄eeb te tahëh wa yúh kaaf ka. <sup>8</sup> Di húmú kaa'uu Sanes a Sambares\* Mëyíis filoon, wa fi b̄ewí yaa na yëeddúu múuydë b̄ewí kayya ra kaa'uu kaaf ka daaha kep. Wa b̄ewí nuffi wa yahte, te ngémí wë lahay njiriñ. <sup>9</sup> Nguur ki wa ii maañ, ndah b̄ewë b̄eeb ay míllë' ot ñagi afi wa ti di húmú kata' ri Sanes a Sambares nen.

*Njiriñ mi iña bíníyú Téerë rë*

<sup>10</sup> Do nék, fu yúh iña yëedíð' mí b̄ewë rë, dfeë húmú man mi ra, a yee na húmú saam mi na ra. Fu yúh ðal dfeë teem ngémí sè' rë, dfeë mújè' mí rë, dfeë faha' mi ow ra a dfeë haba' mi híin dë. <sup>11</sup> Fu yúh dfeë húmú mokluu mi ra, dfeë deya' mi coono Añcos, a Ikoñum a Lístër rë. Yaha coono rek, mi deyce ri ! Añcañ, Yíkëe sëmlë'té sè' në b̄eeb. <sup>12</sup> Te sah, b̄ewë nonu Yéesú-Kiristaa na te fahuute pesa' pokoh Koope na ra b̄eeb ay moklu. <sup>13</sup> Ndaa b̄ewí bossa a yee na nofuu b̄ewë rë ay baatee bos bos faraah, wa nofee b̄ewë níi nofa' sah affi wa. <sup>14</sup> Do nék, iña yoon fu te fu lekohte wa níi lekoh ra, lah habe wa híin ndah fu yúh b̄ewë yëeddú rë wë rë. <sup>15</sup> Nagajek, fu yúh iña bíníyú Téeríi selaa ra kúkëy kú nínén, te daa wa mín yúun ow, b̄ee' múc biti d̄i gém Yéesú-Kiristaa. <sup>16</sup> Iña bíníyú Téeríi selaa ra b̄eeb kola' Koope na te wa lahte njiriñ. Daa wa na yëeddúu b̄ewë, daa wa na teeβuu ow biti d̄i homay kaah, daa wa na wëegísírúu ow kaaf ka te daa wa na líkínúu ow

\* 3:8 3.8 Sanes a Sambares daa tii ya húmú yeru yëwúddë luhusoh yi b̄ey Ésíppë húmú kaa'uu Mëyíis rë. Saame Kolohi koyyi Israyel Ésíþ 7.11-12.

pes pesi júbpé, <sup>17</sup> nda bëyí hente bëyí Koope mín mit, ði hen bëyí mín paŋ yii wunte bëéɓ.

## 4

*Líkíní Pool Timooto di nay ri waariyee*

<sup>1</sup> Kon, di fíi Koope a Yéésú-Kiristaa fa nay nimile hom nguur ki, nay aattiyee bëewë nay pese a yee húlú rë, mee roo won ða ee faa keloh : <sup>2</sup> lah waariye Un Koope, fu cagoh na faraah. Fu lah na neɓ mbée fu laheh na neɓ bëéɓ lah cagee na, fu teeɓ bëewë homuy kaah ra waala. Lah wone affi bëewë në pëgíh pagad ow ra, fu híinndeh fu on wa doole fu yeedíɗ wë, <sup>3</sup> ndah jamanu ay lah, bëewë ii fahiil sah síkírëh kaaf ka. Wa ay tasee pesa' fah-neɓ, wa saame bëewí caakki ay yeedde wa fi yaaha iña fahuu wa keloh ra. <sup>4</sup> Wa ay dap nuffi wa kaa' keloh kaaf ka, wa síkírée wonni saku sako. <sup>5</sup> Do nék, lah teeye iña bëéɓ, fu múñ coono ya, fu waare Uni Neba fu paŋ yee waɗ ðo di légéyë yed ðo Koope ra.

<sup>6</sup> So' nék, mi ee jébélú Koope ra ee ti hana seeyuu saraha ra nen. Wahtaa nay mii kolee ëldúnë rë lahte. <sup>7</sup> Mi beɓpe wodi so' haa'a níi mitte, mi múkété níi mi lahte tígë waɗ mii lah ra, te mi helay ngémí sè'. <sup>8</sup> Leegi nék, waafa waayɗu bëe' baŋ ða, seh so' kep ðeh. Daa ri baanii ndama waɗ bëyí júbpé rë. Yíkëe, ði fi aattiyoha júɓ ðë, ay soo rii yed yiin bis-këem. Di ii teem soo na doŋ, ði ay yed waafi baa bal bëyí tík yaakaari bëéɓ sun fi nimili ði fi Yíkëe.

*Unna millë' líkín Pool Timooto ra*

<sup>9</sup> Do nék, yípée ac fu ðeefid so' ðee luka' ri gaaw ra, <sup>10</sup> ndah faha'i iñi ëldúnë tahte Demaas helte so', saañce Tesalonik. Keresañ saañce Galasi, Tít saañce Dalmasi. <sup>11</sup> Lúkkë kep daa tas soo na. Kon fu yahti ac, lah kúrëelée Marka. Di ay soo lahid njiriñ légéyí sè' lool. <sup>12</sup> Tísík nék,

mi yeñce ri Efes. <sup>13</sup> Fu yahti ac, lah komaaloh so' paltee ke so' húmú hel mi faam Karpos di Torowas ra. Lah komaaloh so' ðal tééré yí sè', te ngana hal yee lukki lah solo yugusuu a hun ða.

<sup>14</sup> Di fi Iliksaan sísbë nék, yaha ðos rek ði pañke so' ri, ndaa Yíkëe ay rii yíníl iña pañ ði ra. <sup>15</sup> Do fi baa nék, lah moytee ri ndah ði haa'te iña na yëeddúu yen ða haa'i misikke.

<sup>16</sup> Yiin ðéð míi cañ tígë në aattiyuu maa layið af so' ra, ðëyí tappe soo na aay níi habra'te so', ðëewë ðééð daa heguu so'. Koo baala wa ! <sup>17</sup> Di fi Yíkëe nék cagohte so', onte so' doole, tahte mi waarete Uni Neba níi mitte, ðëewë yëwúð neh ra ðééð keltuute ri. Di múcëlté sè' tígí ñíin sè' mín nëe teem koon, <sup>18</sup> te ri ay soo sëmlé' yii hente ðos ðééð, ði sëmlé' sè' níi mi haal nguur ki, sun-Koo. Di laha ndam dee níi kiri fi kirih ! Dëmíin !

*Daña taka' Pool Timootte ra*

<sup>19</sup> Lah wodee Pírísíl a Akilaas a ðëy faam Onesifoor.

<sup>20</sup> Erasta ín tasse Korente ra te mín helte Torofiim Milet ra, ndah faana neðay. <sup>21</sup> Page ðééð nék fu ac balaa líjé dal.

Ëbúl, Púdënsë, Línús, Kúlédín a koy-yaayya filið ngémë ðééð na woduu ro.

<sup>22</sup> Yíkëe ñéerëe a ro, te ri líh rën ðééð mal !



## Séréel Ndút: Unni Koope

Ndut: Séréel Ndút: Unni Koope (New Testament+)

copyright © 2020 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: (Ndut)

Contributor: Wycliffe Bible Translators, Inc.

All rights reserved.

2020-11-19

---

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 14 Jun 2022 from source files dated 13 Jun 2022

a3a1238b-9393-5875-a4c5-1d3f38537bfe